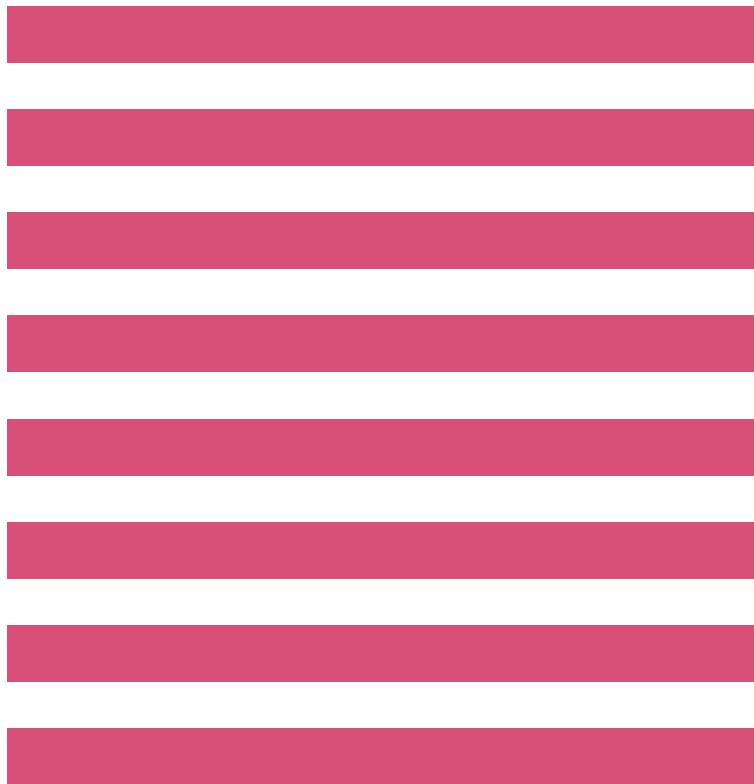
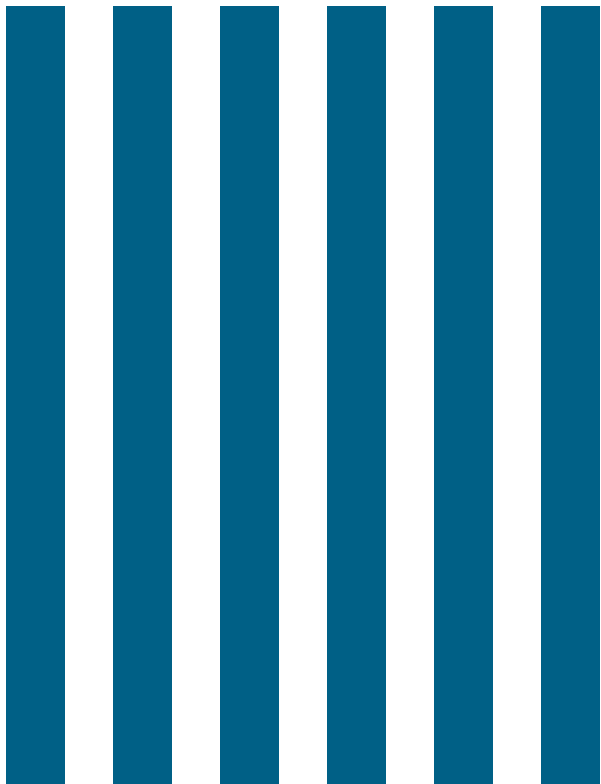




JAHRBUCH 2025/**26**





2025-**26**



ÍNDICE



4	SALUDO DEL DIRECTOR
8	NOTICIAS Y NOVEDADES DEUTSCHE SCHULE
11	PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS
20	FIESTAS Y TRADICIONES
34	LA VIDA ESCOLAR EN ETAPAS
34	Kindergarten
42	Educación Primaria
49	ESO
53	Bachillerato
59	INTERCAMBIOS
64	EDUCACIÓN SOCIAL Y EN VALORES
69	ACTIVIDADES DEPORTIVAS
76	ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES
82	NUEVAS CARAS
84	PRAKTIKANTEN BERICHTEN
88	PERSONAL Y ALUMNADO DS SAN SEBASTIÁN
121	DANKSAGUNG



Liebe Familien, liebe Schülerinnen und Schüler, liebes Schulteam,

wenn wir die Seiten dieses Jahrbuchs aufschlagen und gleichzeitig das Schuljahr 2025/26 abschließen, denke ich über unseren Bildungsauftrag nach. Über die Freude über die erreichten Ziele hinaus setzen wir weiterhin auf eine fundierte und kritische Analyse im stetigen Streben nach Exzellenz. Dieses Jahrbuch ist ein visuelles Zeugnis eines intensiven Jahres voller Einsatz und Engagement, zugleich auch der Ausdruck unseres Anspruchs, uns in allen Bereichen kontinuierlich weiterzuentwickeln.

Als Schulleiter setze ich mich mit Nachdruck für die Verbesserung der schulischen Leistungen insgesamt und insbesondere im Fach Deutsch ein. Unser Ziel ist es, dass unsere Schülerinnen und Schüler sowohl bei externen Prüfungen als auch im täglichen Erleben der deutschen Kultur an unserer Schule höchste Leistungen erreichen. Um dies zu verwirklichen, fördern wir Schüleraustausche, kulturelle Immersion und den Einsatz qualifizierter muttersprachlicher Lehrkräfte. Als Ausdruck dieser strategischen Ausrichtung haben wir die Deutschabteilung im April durch die Ernennung von Nicoleta Voinea zur Leiterin des Fachbereichs verstärkt, die diesen bereits mit großer Sorgfalt und Professionalität führt. Die Förderung unserer Kultur zeigt sich auch in der hervorragenden Teilnahme und den Erfolgen unserer Schülerinnen und Schüler bei renommierten Wettbewerben wie „Jugend musiziert“, „Jugend forscht“ und „Jugend debattiert“.

Unsere akademische Exzellenz wird durch die jüngsten Erfolge bestätigt: erste Plätze bei den Außerordentlichen Abiturpreisen des Baskenlandes, Siege bei der Mathematikolympiade Euskadis sowie Auszeichnungen bei naturwissenschaftlichen Olympiaden. Diese Exzellenz ist jedoch nicht exklusiv: wir legen größten Wert sowohl auf die Förderung besonderer Begabungen als auch auf die Unterstützung von Vielfalt und sonderpädagogischen Bedürfnissen und gewährleisten eine individuelle Begleitung für jede Schülerin und jeden Schüler.

Die Zeugnisnoten allein sind nicht alles. Wir verfolgen ein klar definiertes Bildungsziel: Wir möchten Menschen mit ausgeprägtem kritischem Denken, Selbstständigkeit und einem starken Verantwortungsbewusstsein ausbilden – vorbereitet auf die Herausforderungen der realen Welt sowie tolerant und empathisch. Dies ist nur in einem sicheren Lernumfeld möglich. Deshalb arbeiten wir weiterhin intensiv an der Sicherheit und dem Schutz unserer Schülerinnen und Schüler sowie an der Förderung eines gesunden und respektvollen Miteinanders an unserer Schule.

Mein Dank gilt den Lehrkräften und Mitarbeitenden für ihr Engagement, den Familien für ihr Vertrauen und dem Schulvorstand für die Unterstützung, die in diesem Jahr unverzichtbar war. Besonders möchte ich die hervorragende Zusammenarbeit zwischen dem Elternverein und der Schule hervorheben, durch die unsere Kommunikations- und Kooperationswege deutlich verbessert werden konnten.

Mit freundlichen Grüßen

Juan Martorell Santos

Direktor – Deutsche Schule San Sebastián

SALUDO DEL DIRECTOR

Estimadas familias, alumnado y equipo del colegio:

Al abrir las páginas de este anuario y cerrar las de este curso escolar 2025/26, me viene a la mente una reflexión sobre nuestra labor educativa. Más allá de la satisfacción por los objetivos alcanzados, seguimos apostando por el análisis serio y riguroso en la búsqueda constante de la excelencia. Este anuario es el testimonio visual de un año intenso de esfuerzo y convivencia, pero también de nuestra ambición por seguir mejorando en todos los ámbitos.

Como director, mi apuesta es firme por la mejora de los resultados académicos en general y, en particular, del área de alemán. Queremos que nuestro alumnado alcance la máxima excelencia tanto en los exámenes externos como en la vivencia diaria de la cultura alemana en el centro. Para lograrlo, potenciamos los intercambios escolares, la inmersión cultural y la presencia de profesorado nativo cualificado. Como muestra de este impulso estratégico, reforzamos el departamento de alemán con la incorporación en abril de Nicoleta Voinea como directora del área, la cual ya lidera con rigor y profesionalidad. Esta promoción de nuestra cultura se ve reflejada en la brillante participación y éxitos de nuestro alumnado en certámenes de referencia como "Jugend musiziert", "Jugend forscht" y "Jugend debattiert".

Nuestra excelencia académica se confirma con los recientes éxitos: primeros puestos en los Premios Extraordinarios de Bachillerato en el País Vasco, victorias en la Olimpiada Matemática de Euskadi y reconocimientos en las olimpiadas de ciencias. Esta excelencia no es excluyente: priorizamos la máxima calidad tanto en el desarrollo de altas capacidades como en la atención a la diversidad y necesidades educativas especiales, garantizando un apoyo personalizado para cada alumno.

Los resultados en los boletines no lo son todo. Buscamos un perfil de salida muy definido: queremos formar personas con un pensamiento crítico sólido, autonomía y un fuerte sentido de la responsabilidad, preparadas para el mundo real, tolerantes y empáticos. Esto solo es posible en un entorno seguro, por lo que seguimos trabajando intensamente en la seguridad y salvaguarda de nuestro alumnado y en la promoción de una convivencia escolar sana.

Gracias al profesorado y personal por su compromiso, a las familias por su confianza, y al Consejo Rector por su apoyo, indispensable este año. Destaco especialmente el excelente trabajo en equipo entre el AMPA y el colegio, que ha mejorado notablemente nuestros canales de comunicación y colaboración.

Un cordial saludo,

Juan Martorell Santos

Director – Deutsche Schule San Sebastián

Familia agurgarriak, ikasle maiteak eta ikastetxeko talde osoa:

Urtekari honetako orrialdeak ireki eta 2025/26 ikasturtea amaitzen dugun honetan, gure hezkuntzalarari buruzko hausnarketa datorkit burura. Lortutako helburuek ematen duten pozaz haratago, bikaintasunaren etengabeko bilaketan azterketa serio eta zorrotzaren alde egiten jarraitzen dugu. Urtekari hau ahalegin eta elkarbizitzaz beteriko urte bizi baten lekukotasuna da, baita arlo guztietan hobetzen jarraitzeko dugun asmoaren erakusgarri ere.

Zuzendari gisa, irmoki egiten dut ikasleen emaitza akademikoak oro har eta, bereziki, alemana arloan hobetzeko apustua. Gure helburua da ikasleek bikaintasun handiena lortzea, bai kanpo-azterketetan, bai ikastetxean Alemaniako kultura egunerokoan bizitzean. Horretarako, ikasle-trukeak, kultur murgilketa eta jatorrizko hitzunik diren irakasle kualifikatuen presentzia sustatzen ditugu. Bultzada estrategiko horren adierazgarri, apirilean alemana saila indartu genuen Nicoleta Voinea arloko zuzendari izendatuz; gaur egun, sail hori zorrotzasunez eta profesionaltasunez gidatzen du. Gure kulturaren sustapen hori argi islatzen da ikasleen parte-hartze bikainean eta lortutako arrakastetan, hala nola, "Jugend musiziert", "Jugend forscht" eta "Jugend debattiert" bezalako erreferentziazko lehiaketetan.

Gure bikaintasun akademikoa azken lorpenek berresten dute: Euskal Autonomia Erkidegoko Batxilergoko Sari Berezetan lehen postuak, Euskadiko Matematika Olinpiadako garaipenak eta zientzia-olinpiadetako aintzatespenak. Bikaintasun hori ez da baztertzaila: gaitasun handien garapenean nahiz aniztasunaren eta hezkuntza-premia berezien arretan kalitate gorena lehenesten dugu, ikasle bakoitzarentzako laguntza pertsonalizatua bermatuz.

Ebaluazio-txostenetako emaitzak ez dira dena. Irteera-profil oso zehatza bilatzen dugu: pentsamendu kritiko sendoa, autonomia eta erantzukizun-sen handia duten pertsonak hezi nahi ditugu, mundu errealerako prestatuak, toleranteak eta enpatikoak. Hori guztia ingurune seguru batean baino ezin da lortu; horregatik, ikasleen segurtasuna eta babesa bermatzeko eta eskola-elkarbizitza osasungarria sustatzeko lanean jarraitzen dugu.

Eskerrik beroenak irakasleei eta langileei beren konpromisoagatik, familiei emandako konfiantzagatik eta Zuzendaritza Kontseiluari urte honetan ezinbestekoa izan den babesagatik. Berezi nabarmendu nahi dut guraso-elkartearen eta ikastetxearen arteko talde-lan bikaina; izan ere, gure komunikazio- eta lankidetzaz bidezko nabarmen hobetu dira horri esker.

Agur bero bat,

Juan Martorell Santos

Zuzendaria – Deutsche Schule San Sebastián

Noticias y novedades Deutsche Schule

DEUTSCHE SCHULE SAN SEBASTIÁN, ENTRE LOS MEJORES COLEGIOS DE GIPUZKOA Y DONOSTIA EN 2026

Un año más, hay motivos para celebrar. Deutsche Schule San Sebastián vuelve a estar entre los mejores colegios de Gipuzkoa y Donostia en 2026.

La plataforma MiCole ha otorgado a Deutsche Schule San Sebastián el sello Top 10 colegios de Gipuzkoa y Donostia, en base a resultados, métricas y valoraciones de la comunidad educativa.

Un logro que refleja perseverancia, constancia, trabajo continuo y actitud positiva en el proceso de aprendizaje. Gracias por hacerlo posible.



NUEVA ASIGNATURA: LENGUAJE COMPUTACIONAL



En Deutsche Schule San Sebastián hemos incorporado la asignatura de Lenguaje Computacional, presente desde Kindergarten 4 hasta 6° de Educación Primaria. Una propuesta diseñada para acercar al alumnado al mundo de la tecnología, la programación y el pensamiento computacional de una manera lúdica y adaptada a cada etapa.

A través de proyectos STEAM, y utilizando materiales de LEGO Education y Makeblock, se fomenta la creatividad, la lógica y la resolución de problemas, así como el trabajo en equipo. El objetivo no es formar profesionales de la programación, sino ofrecer un conocimiento que potencie la creatividad, la lógica, la resolución de problemas y el trabajo en equipo. Además, despierta la curiosidad y prepara al alumnado para los retos del futuro.

Con esta asignatura, Deutsche Schule San Sebastián refuerza su compromiso con una educación innovadora, motivadora y conectada con el siglo XXI.

MENTES CURIOSAS: EXPLORADORES DEL SABER

Durante este curso, el alumnado de 5.º y 6.º de Educación Primaria pudo elegir, dentro de la asignatura de Proyectos, “**Mentes curiosas: exploradores del saber**”, una propuesta orientada a descubrir, investigar y crear.



A través de ámbitos tan diversos como la astronomía, el arte, la historia, la mitología o la gastronomía, las sesiones fomentaron la curiosidad, el pensamiento crítico y el aprendizaje activo. El alumnado exploró nuevos conocimientos planteando preguntas, buscando respuestas y desarrollando una mirada crítica hacia el mundo que le rodea.

NUEVA DIRECCIÓN DEL ÁREA DE ALEMÁN



En abril dimos la bienvenida a Nicoleta Voinea, que se incorporó a Deutsche Schule San Sebastián como Directora de Alemán (Deutsche Schulleiterin).

Cuenta con una sólida trayectoria en el sistema educativo alemán y una amplia experiencia en gestión pedagógica.

Su incorporación refuerza el proyecto educativo alemán y contribuye a seguir consolidando la esencia de Deutsche Schule como centro de excelencia.

FORMACIÓN Y ACOMPAÑAMIENTO PARA AFRONTAR LOS RETOS EDUCATIVOS ACTUALES

Durante este curso, Deutsche Schule San Sebastián contó con la visita de Diego Ribeira, experto en liderazgo docente, comunicación y acompañamiento educativo, quien impartió dos sesiones dirigidas tanto a familias como a profesorado.



La charla **“Raíces fuertes, alas seguras”** reunió a madres y padres en un espacio de reflexión compartida sobre algunos de los principales retos educativos actuales: la importancia de establecer límites claros, fomentar la autonomía, desarrollar la resiliencia y acompañar la gestión de la frustración desde la inteligencia emocional.

Por su parte, el profesorado participó en una formación centrada en la comunicación y el liderazgo en el aula, en la que Diego Ribeira compartió herramientas prácticas, estrategias de comunicación y propuestas para la construcción de una autoridad pedagógica basada en la conexión y la confianza.

Esta iniciativa reforzó el compromiso de Deutsche Schule con la creación de espacios de aprendizaje y reflexión compartida que fortalecen la colaboración entre familias y centro educativo, acompañando el desarrollo integral del alumnado a través de la perseverancia, la constancia, la actitud positiva y el esfuerzo continuo.

Premios y reconocimientos

JUGEND FORSCHT

Éxito de Deutsche Schule San Sebastián en Jugend forscht

El alumnado de Deutsche Schule San Sebastián volvió a destacar este año en Jugend forscht Iberia, celebrado en Deutsche Schule Barcelona, gracias a varios proyectos científicos desarrollados en las áreas de Física y Biología.

En Física, Isabel Angulo, Lidia Becerra y Virág Csizár obtuvieron el 2.º premio con el proyecto “Kleine Teilchen, große Fragen”, además de un premio especial por su propuesta para visualizar partículas subatómicas con materiales seguros y accesibles.

En Biología, Inés Santos, Amelia López-Quintana y Lena Wesbuer lograron el 1.º premio con “Ökologische und glückliche Radieschen”, un estudio sobre fertilizantes ecológicos y sostenibilidad. Gracias a este reconocimiento, representaron a Iberia en la fase alemana celebrada en Bochum, donde recibieron además el premio especial





“Sonderpreis Ressourceneffizienz und Zirkularität”, otorgado por el Ministerio de Medio Ambiente alemán.

Además, la profesora Elena Führer y Deutsche Schule San Sebastián recibieron el premio escolar MINT-Space por su compromiso con la promoción de la ciencia y la investigación entre el alumnado.

JUGEND MUSIZIERT

Deutsche Schule San Sebastián destaca en Jugend musiziert

Deutsche Schule San Sebastián celebró una nueva edición de Jugend musiziert, el concurso musical de la red de colegios alemanes, con la participación de 50 jóvenes intérpretes en distintas modalidades musicales.

Tras la fase celebrada en San Sebastián, Inés Santos, Peru Santos, Aroa García, Lohitzune Diego,



Victoria Pardo y Natalia Bouic lograron clasificarse para la final de Jugend Musiziert Iberia, celebrada en Lisboa junto a alumnado de colegios alemanes de toda la península ibérica.

En la final, el alumnado de Deutsche Schule San Sebastián obtuvo excelentes resultados en piano: Peru Santos, Aroa García y Natalia Bouic recibieron el 1.º premio, mientras que Lohitzune Diego e Inés Santos lograron el 2.º premio.

Una experiencia musical y cultural muy enriquecedora, acompañada durante todo el proceso por la profesora Antonina Iribar.







urrats

euskaltegia

KARLOS I, 10 (AMARA)
943 46 55 93 - www.urrats.eus

Ikasi euskara
Amaran

- ✓ **Todos los niveles**
Maila guztiak
- ✓ **Títulos oficiales de HABE**
HABEren Titulu Ofizialak
- ✓ **Profesores homologados por HABE**
HABEK homologatutako irakasleak
- ✓ **Clases para niños y jóvenes**
Haur eta gazteentzako eskolak

JUGEND DEBATTIERT

Gran final de Jugend debattiert en Barcelona

En febrero celebramos en Deutsche Schule San Sebastián la final interna de Jugend debattiert, en la que participaron 8 alumnos y alumnas demostrando un gran nivel de alemán y una excelente capacidad de argumentación.

Tras esta actividad, nuestras alumnas Lena Wesbuer, Polina Barán y Lidia Becerra representaron a Deutsche Schule San Sebastián en la final de la península ibérica de Jugend debattiert, celebrada en marzo en Barcelona.

Durante la jornada participaron en debates muy interesantes, defendiendo sus ideas con claridad, respeto y argumentos sólidos.

Valoramos especialmente su esfuerzo, constancia y compromiso a lo largo de todo el proceso.
¡Enhorabuena!

Gracias también a Iraia Etxeberria por su acompañamiento.



Reconocimiento en los Premios ESME a la Mejor Idea Empresarial

Las alumnas Gabriela Izquierdo y Paula Martiarena, de 2.º de Bachillerato, obtuvieron el 3.º premio en los Premios ESME a la Mejor Idea Empresarial, celebrados en el Ayuntamiento de San Sebastián.

Su proyecto, “Sign Bridge”, propone un sistema de comunicación en tiempo real entre personas sordas y oyentes mediante guantes inteligentes y una aplicación capaz de traducir la lengua de signos a texto o voz.



DESTACADOS RESULTADOS EN MATEMÁTICAS Y OLIMPIADAS CIENTÍFICAS

El alumnado de Deutsche Schule San Sebastián ha vuelto a destacar este curso en distintas competiciones matemáticas, reflejando su interés por las ciencias y el trabajo continuo realizado dentro y fuera del aula.

Concurso de Primavera de Matemáticas



El certamen, dirigido al alumnado de Bachillerato y Formación Profesional, promueve el emprendimiento y la innovación entre jóvenes estudiantes. Este reconocimiento pone en valor una propuesta con un marcado enfoque social, centrada en mejorar la accesibilidad y la comunicación entre personas.

Durante el curso se celebró una nueva edición del Concurso de Primavera de Matemáticas, en el que participaron estudiantes desde 4.º de Educación Primaria hasta Bachillerato. Tras la primera fase, varios alumnos y alumnas lograron clasificarse para la fase final celebrada en la UPV de Leioa.

Resultados destacados:

Jonah Wesbuer Altuna

- 2.º puesto en la categoría de Bachillerato

Peru Santos Barranco

- 4.º puesto en la categoría de 1.º y 2.º de ESO

Mateo Santos Barranco

- 2.º puesto en la categoría de 4.º de Educación Primaria

Olimpiada Matemática de Euskadi

En la Olimpiada Matemática de Euskadi, celebrada en el campus de Leioa de la UPV, Jonah Wesbuer Altuna volvió a obtener excelentes resultados.

- 2.º puesto en la fase regional
- Clasificación para la fase estatal de la Olimpiada Matemática organizada por la Real Sociedad Matemática Española

Además, Deutsche Schule San Sebastián recibió un reconocimiento especial por los excelentes resultados obtenidos por su alumnado en estas competiciones.



Concurso de Matemáticas PANGEA

Un año más, el alumnado de 6.º de Educación Primaria de Deutsche Schule San Sebastián ha participado en el concurso nacional de matemáticas PANGEA.

La primera fase, celebrada los días 17 y 18 de marzo, contó con la participación de todo el grupo.

Para la segunda fase, celebrada el 22 de abril, se clasificaron Marco Catalán, Ander Cuenca, Stef Ímaz, Rafael Angulo, Leo Herreros, Jordi Fonseca y Ángela Tellitu.



1.º Premio de la Olimpiada Matemática de Euskadi "Eduardo Chillida"

Peru Santos Barranco, alumno de Deutsche Schule San Sebastián, obtuvo el 1.º Premio de la Olimpiada Matemática de Euskadi "Eduardo Chillida", un reconocimiento a su talento y capacidad de razonamiento.

Este logro le permitió obtener una beca para realizar un curso de perfeccionamiento de inglés en Inglaterra y formar parte de la representación de Euskadi en la Olimpiada Matemática Nacional. ¡Enhorabuena, Peru, por este magnífico logro!



Este fin de semana se ha celebrado en Madrid la fase final del concurso, a la que únicamente acceden los 10 mejores alumnos y alumnas de cada curso de toda España. Stef Ímaz, alumno de Deutsche Schule San Sebastián, ha participado en esta fase tras clasificarse como finalista nacional.

Enhorabuena por el esfuerzo y la constancia demostrados durante todo el proceso.



Reporteros en la red: premio para alumnado de Bachillerato

Los alumnos de 1.º de Bachillerato Jon Correa y Julen Legarda han obtenido el 1.º premio en el certamen Reporteros en la red, impulsado por la Fundación Ibercaja, en la modalidad de artículo escrito dentro del área de Educación Financiera para Bachillerato y Ciclos Formativos.

Su trabajo, titulado “El casino invisible: la arquitectura financiera de las microtransacciones y el coste de oportunidad en las nuevas generaciones”, ha sido desarrollado de forma interdisciplinar en las materias de Economía y Lengua Castellana.

La entrega de premios tuvo lugar el 17 de abril en Mobility City (Zaragoza), en un acto que reconoció la calidad y el rigor de los trabajos presentados.



Lesewettbewerb Seitenweise

Mit einem ambitionierten Projekt nahmen die Schülerinnen Carla Gastón, Daniela Cabañero und Inés Santos am diesjährigen Wettbewerb “Seitenweise” der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen teil.

Zu Tom Limes Roman “Voll verkackt ist halb gewonnen” gestalteten sie eine informative Homepage über Probleme Jugendlicher und passende Hilfsangebote.



“Seitenweise” ist ein Literaturwettbewerb der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen, bei dem aus der Lektüre eines vorgegebenen Romans ein kreatives Projekt entsteht.

Wir gratulieren den Schülerinnen zu dieser gelungenen Arbeit!

Éxito del alumnado de Deutsche Schule en los Premios Extraordinarios de Bachillerato del País Vasco

Telmo Santos y Matías Borgmann, alumnos de Deutsche Schule San Sebastián, han sido reconocidos en los Premios Extraordinarios de Bachillerato 2024-2025 en el País Vasco.

Telmo ha alcanzado el 1.º puesto, situándose como el mejor expediente de todo el País Vasco. Matías ha logrado una destacada 15.ª posición entre el alumnado galardonado.

Este reconocimiento refleja el esfuerzo, la constancia y la dedicación que ambos han demostrado en su trayectoria en Bachillerato.

¡ENHORABUENA!



Fiestas y tradiciones

EINSCHULUNGSFEIER CON SU SCHULTÜTE

Al inicio de este curso celebramos, como es tradición, la fiesta del cucurucho: die Einschulungsfeier con su emblemática Schultüte.

El alumnado de 1º de Educación Primaria vivió un día lleno de ilusión en su paso desde Kindergarten a esta nueva etapa escolar. Para darles la bienvenida, el alumnado de 4º de Primaria representó la obra de teatro *"El león que no sabía escribir"*, preparada junto a sus profesoras de alemán, Alexandra Waack y Kathrin Borchardt. Con canciones y bailes, mostraron cómo los animales ayudaron al león a aprender a escribir.



Tras la actuación llegó el momento más esperado: la entrega de las Schultüten. Cada niña y niño de 1º recibió su colorido cucurucho repleto de material escolar que les acompañará en esta nueva aventura de aprendizaje.

¡Un comienzo de etapa lleno de entusiasmo, descubrimientos y nuevas experiencias!

OKTOBERFEST IM KINDERGARTEN!

En octubre celebramos la tradicional fiesta alemana Oktoberfest in Kindergarten. Con música, bailes tradicionales y un delicioso almuerzo con salchichas y Bretzel.

¡Algunas niñas y niños incluso vinieron con sus Dirndl o Lederhose!



SANKT MARTIN

Auch im Kindergarten haben alle den Sankt-Martins-Tag sehr genossen.

Das gesamte Kindergarten-Team ging mit ihren Laternen auf den Schulhof, sang die fleißig geübten Lieder und wartete auf Sankt Martin mit seinem Mantel.



coro EASO abesbatza

UNA TARDE PARA RECORDAR

El 11 de noviembre celebramos nuestro tradicional desfile de Sankt Martin por las calles del barrio donostiarra. Los niños y niñas de 1º, 2º y 3º de Primaria nos regalaron una tarde preciosa, llena de luz, canciones y sonrisas.

Las "Laternen" iluminaron el camino hasta la Concha, con Sankt Martin presidiendo el desfile mientras niños, niñas y familias le acompañaban. Allí nos dirigió unas palabras y entonamos las canciones tradicionales.

Desde el AMPA, queremos dar las gracias a todo el profesorado, voluntarios y voluntarias, familias y alumnado de Bachillerato que lo hicieron posible.

Los Weckmänner estaban deliciosos... ¡y pudimos saborearlos con gran entusiasmo!

¡Gracias a toda la comunidad educativa por hacerlo tan especial!



WIR HABEN BESUCH VOM NIKOLAUS UND SEINEM BEGLEITER KNECHT RUPRECHT BEKOMMEN

Sie waren im Kindergarten und in den Klassen 1-3 der Grundschule, haben aus dem goldenen Buch vorgelesen und kleine Tüten mit Schokolade, Mandarinen und Nüssen verteilt.

Vielen Dank für deinen Besuch, lieber Nikolaus!



¡CELEBRAMOS NUESTRO WEIHNACHTSMARKT!

El viernes 12 de diciembre el colegio se llenó de un ambiente navideño único, con una jornada repleta de actividades y sorpresas. Los puestos ofrecieron manualidades, libros y juguetes, y no faltaron las delicias para todos: Waffeln (gofres) elaborados por nuestro alumnado, Plätzchen (galletas navideñas) caseras hechas por familias y alumnado, Würstchen (salchichas) y heiße Schokolade (chocolate caliente) para endulzar y calentar el día.



Este año, la AMPA sorprendió a toda la comunidad escolar con un enorme y precioso árbol de Navidad, que llenó de magia nuestro Weihnachtsmarkt.

Además, hubo actuaciones musicales y muchas más actividades que llenaron el colegio de alegría y espíritu navideño.

Queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a las familias, al personal del colegio, al

alumnado y a la AMPA por su colaboración y entusiasmo. Sin su implicación, esta jornada tan especial no habría sido posible.

La recaudación de este año se destinará al Banco de Alimentos de Gipuzkoa, ayudando a quienes más lo necesitan.



¡SANTO TOMÁS Y VISITA DEL OLENTZERO!

El último día antes de las vacaciones navideñas, vivimos un día muy especial celebrando Santo Tomás y con la visita especial de Olentzero y Mari Domingi en Kindergarten.

El alumnado recorrió los puestos con productos típicos, cantó villancicos, participó en pruebas de deporte rural y disfrutó, cómo no, de la tradicional txistorra.

Una forma de vivir y compartir nuestras tradiciones con un plan diferente y muy especial.



TAMBORRADA EL DÍA DE SAN SEBASTIÁN

El pasado 20 de enero, Deutsche Schule San Sebastián participó en la Tamborrada Infantil 2026 con una destacada representación de 124 niños y niñas, pertenecientes a los cursos comprendidos entre 2º de Educación Primaria y 1º de ESO. A pesar de las previsiones de lluvia de los días anteriores, la jornada amaneció soleada y con una temperatura muy agradable, lo que contribuyó a crear un ambiente festivo inmejorable.

Se destacó especialmente la imagen ejemplar del grupo, así como la diligencia, coordinación y calidad con la que desfilaron tocando sus tambores, dejando una impresión muy positiva del colegio en esta celebración tan emblemática de la ciudad.

Gracias a AMPA, a las familias y al personal del colegio implicado. Gracias por el acompañamiento, la organización y el apoyo. Y, muy especialmente, gracias al alumnado participante, por la ilusión, el compromiso, la constancia y la actitud positiva demostradas en cada paso y en cada redoble. Un ejemplo de trabajo continuo y esfuerzo compartido que hizo de este día una experiencia inolvidable





¡CELEBRAMOS LA TRADICIONAL FIESTA DE SANTA ÁGUEDA!

El alumnado de 5º de Educación Primaria ha recorrido Deutsche Schule cantando las coplas tradicionales y marcando el ritmo con sus palos, llenando los pasillos de música y tradición.

Como cada año, la celebración ha tenido un carácter solidario. La recaudación se destinará a ASPACE, entidad que trabaja con personas con parálisis cerebral y sus familias.

El recorrido no ha terminado en el colegio: el alumnado también ha llevado sus cánticos a la residencia de mayores de Sanitas, compartiendo un momento muy especial con las personas residentes.

Gracias a las familias, al equipo del colegio y, especialmente, al alumnado de 5º de Educación Primaria por su implicación, constancia y actitud positiva en esta actividad tan significativa.



KARNEVAL AN DER DEUTSCHEN SCHULE SAN SEBASTIÁN

Kostüme, Spiele, Workshops und Tänze erfüllen die Schule mit Freude und Kreativität.



ALIMENTAMOS HOY, CUIDAMOS *su mañana*

En AIBAK apostamos por una alimentación **saludable, equilibrada y sostenible** para contribuir al bienestar y al aprendizaje de cada alumno.

INGREDIENTES
DE CALIDAD

ELABORACIÓN
DIARIA

HECHOS SALUDABLES
Y EQUILIBRADOS

COMPROMISO
CON EL ENTORNO

*Cocinamos para ellos,
como nos gustaría que comieran en casa.*

Conoce nuestros menús, valores
nutricionales y mucho más en
www.aibak.com

COCINA
IN SITU

COCINA
TRANSPORTADA

GESTIÓN
INTEGRAL
DE COMEDORES

Cocinamos bienestar



VISITA DEL OSTERHASE

Der Osterhase war zu Besuch in Deutsche Schule San Sebastián!

Heute hatten wir ganz besonderen Besuch: den Osterhasen! Mit großer Freude hat die Schülerschaft die Schokoladeneier entdeckt, die in den selbst gestalteten Körbchen versteckt waren.

Eine schöne deutsche Tradition voller Freude und süßer Momente.



¡CELEBRAMOS LA SCHULFEST EN DEUTSCHE SCHULE SAN SEBASTIÁN!

Como cada final de curso, disfrutamos de una jornada muy especial en la que no han faltado las actividades, la diversión y los buenos momentos compartidos.

Gracias al esfuerzo de la AMPA y a la colaboración del alumnado, las familias y el personal del colegio, la fiesta fue todo un éxito.





Vida escolar en etapas

KINDERGARTEN

SALIDAS Y EXCURSIONES

A lo largo del curso, en Kindergarten se han realizado numerosas salidas y excursiones con el objetivo de disfrutar y aprender en contacto directo con la naturaleza. El alumnado ha visitado en varias ocasiones el parque de Aiete, el parque de Miramón y la playa; también ha realizado salidas al Aquarium y a Listorreta, entre otros lugares. Experiencias compartidas que dejan recuerdos muy especiales.







TALLERES Y ACTIVIDADES CREATIVAS Y DIVERTIDAS

En Kindergarten se han realizado numerosos talleres y actividades creativas pensadas para estimular los sentidos y convertir el juego en una experiencia de aprendizaje. Entre ellas se encuentran el taller de luz, chocolart, actividades con arcilla, con materiales naturales, juegos con cartón, acuarelas, juegos de agua y muchas otras propuestas.





PROYECTO FAMILIE-SCHULE-INTERAKTION

El proyecto *Familie-Schule-Interaktion* acerca a las familias al día a día de Kindergarten y fortalece el vínculo entre el colegio y el entorno familiar. A través de distintas visitas y actividades, las familias comparten con el alumnado sus profesiones, experiencias o propuestas como cuentos, juegos o pequeños experimentos.

Muchas gracias por la participación y la implicación en este proyecto.





ABSCHLUSSFEST - FIESTA DE GRADUACIÓN DE KINDERGARTEN

Los grupos "die Eulen" y "die Füchse" de Kindergarten 5 se despidieron de su etapa en Kindergarten con una emotiva Abschlussfest junto a sus familias.

Bailes, sorpresas y muchos recuerdos para celebrar todo lo vivido durante estos años antes de dar el salto a Educación Primaria. Como broche final, las familias tuvieron un bonito detalle con el profesorado en agradecimiento por su acompañamiento y dedicación durante esta etapa.

¡Os deseamos todo lo mejor en esta nueva aventura! Wir wünschen euch viel Spaß in der Grundschule.



EDUCACIÓN PRIMARIA

EXCURSIONES Y SALIDAS: NATURALEZA, CONVIVENCIA Y MUCHAS AVENTURAS

Durante el curso, el alumnado de Educación Primaria disfrutó de diferentes excursiones y salidas de varios días con sus compañeros, compañeras y profesorado. Han sido días de convivencia, actividades en grupo y contacto con la naturaleza que quedarán en su memoria. Arotz Enea, Urbasa, Olo, Baratz, Baztán ... ¡Compartimos algunas imágenes que recogen la alegría y el espíritu de grupo de estas salidas tan especiales!







Happy to start another great
year with our students in
Deutsche Schule! ☆ · °
+ +

 wellandwillacademiaingles +34 943 31 79 99 hello@wellandwill.com

MAGISCHE MOMENTE BEIM LESEWETTBEWERB 2026

Am 05.05.26 verwandelte sich unsere Schule in einen Ort voller Geschichten. Beim diesjährigen Lesewettbewerb traten die besten Vorleserinnen und Vorleser der Klassenstufen 2 bis 5 gegeneinander an, um das Publikum und die Jury in ihren Bann zu ziehen.



Die TeilnehmerInnen bewiesen nicht nur eine tolle Lesetechnik, sondern auch viel Gefühl für die Atmosphäre ihrer Geschichten. Besonders stolz sind wir auf unsere diesjährige Jury. Diese bestand aus den Gewinnerinnen und Gewinnern des Vorjahres, die mittlerweile die 6. Klasse besuchen. Als „alte Hasen“ im Lesewettbewerb bewerteten sie die Beiträge ihrer jüngeren Schulkameraden mit viel Fachwissen und Empathie.

Wir gratulieren allen SchülerInnen zu ihrer mutigen und großartigen Leistung – ihr habt gezeigt, wie viel Kraft in Büchern steckt!



TALLERES DE SALUD CON OSAKIDETZA EN EDUCACIÓN PRIMARIA

A lo largo de este curso, el alumnado de Educación Primaria ha participado en diferentes talleres impartidos por personal de Osakidetza.



En el taller de higiene dental conocieron la importancia de mantener una buena salud bucodental y de prevenir las caries. Además, en el taller de alimentación saludable aprendieron a identificar los diferentes grupos de alimentos y reflexionaron sobre el consumo de azúcar y sus efectos en la salud.



¡Gracias por visitarnos y compartir vuestros conocimientos con nuestro alumnado!

ERSTE ERFAHRUNGEN MIT DEM FORMAT EINER OFFIZIELLEN DEUTSCHPRÜFUNG! (ENTREGA A2 ALEMÁN)

Die Schülerinnen und Schüler der 6. Klasse haben eine internationale Vergleichsarbeit auf dem Niveau A2 absolviert. Dabei konnten sie erste Erfahrungen mit dem Aufbau und Ablauf einer Deutschprüfung sammeln und ihre bisher erworbenen Sprachkenntnisse anwenden.

Der von der ZfA (Zentralstelle für das Auslandsschulwesen) zur Verfügung gestellte Modelltest bestand aus vier Teilen und bot die Möglichkeit, Sicherheit und Selbstvertrauen für kommende sprachliche und schulische Herausforderungen zu gewinnen.

Ein wichtiger Schritt auf dem Weg zum DSD I (Deutsches Sprachdiplom) und zum Übergang in die Sekundarstufe. Herzlichen Glückwunsch zu eurem Einsatz, eurer Ausdauer und euren Leistungen!



DÍA DEL LIBRO EN EDUCACIÓN PRIMARIA

Con motivo del Día del Libro, el alumnado de Educación Primaria ha participado en diferentes actividades relacionadas con la lectura y la escritura.

El alumnado de 1º, 2º y 3º de Educación Primaria ha dado vida al “árbol de la lectura”, decorándolo con los títulos de libros ya leídos.

La jornada ha comenzado con la recitación del poema del Día del Libro por parte de la ganadora del concurso de recitado de poesía, acompa-

ñada por la ganadora del concurso de caligrafía, dando paso a un programa lleno de propuestas literarias.

El alumnado de 6º de Educación Primaria ha participado, junto con alumnado de la ESO, en un taller de escritura creativa. Las personas ganadoras del concurso han sido Ander Cuenca (6ºA) y Marco Catalán (6ºB), que presentaron de forma conjunta el microrrelato titulado “Huyendo de él” y recibieron como premio el libro Asesinato para principiantes.

Una jornada en la que la lectura y la escritura han sido las protagonistas, fomentando la creatividad, la imaginación y el disfrute por los libros.



SCHÜLERREPORTER: PERIODISMO Y APRENDIZAJE EN EL AULA DE ENRIQUECIMIENTO

El equipo Schülerreporter ha trabajado durante todo el curso en el Aula de Enriquecimiento para publicar tres ediciones del periódico de Deutsche Schule San Sebastián.

Detrás de cada artículo hay curiosidad, creatividad, pensamiento crítico y trabajo en equipo, dando como resultado un periódico que refleja la vida del centro desde una mirada propia.

Un proyecto colaborativo que pone en valor el periodismo como herramienta de aprendizaje.



DESPEDIDA DEL ALUMNADO DE 6° DE EDUCACIÓN PRIMARIA

A final de curso, antes de la inauguración de la Schulfest, el salón de actos acogió la despedida del alumnado de 6° de Educación Primaria.

El alumnado recitó poesías propias en un acto lleno de emoción, sensibilidad e ilusión, acompañado por sus familias en el cierre de esta etapa.

Como broche final, entregaron a sus tutoras un pequeño detalle de agradecimiento, junto con unas palabras de cariño.

Una despedida que marca el final de una etapa y el inicio de nuevos retos en la ESO.



ESO

VIAJE A TOLEDO Y A PUY DU FOU

El alumnado de 2º de la ESO volvió a visitar Toledo en octubre por segundo año consecutivo. Aunque para el colegio ya es una tradición, para este grupo era su primera vez en la ciudad y la experiencia no pudo ser mejor. Durante el viaje, realizaron una visita guiada por el centro histórico, donde pudieron conocer de cerca la historia y los rincones más emblemáticos de la capital manchega de una forma amena y diferente.

Se alojaron dos noches en un albergue, lo que facilitó una convivencia estupenda y muchos momentos de diversión fuera de las clases. El plato fuerte fue la visita a Puy du Fou, donde el alumnado quedó fascinado con la puesta en escena de espectáculos como «A Pluma y Espada», con sus duelos y acción, y la espectacular exhibición de aves de «Cetrería de Reyes», entre muchos otros. El alumnado volvió encantado con la aventura, habiendo aprovechado al máximo cada momento de este viaje.

Experiencias que refuerzan el aprendizaje vivencial y fomentan la curiosidad histórica.



ENTREGA DE LOS DIPLOMAS SPRACHDIPLOM DSD I

En octubre, el alumnado de 3.º de ESO recibió los diplomas Sprachdiplom DSD I, que certifican un nivel de competencia lingüística B1 en alemán, tras superar el examen realizado el curso pasado. Durante el acto se hizo una mención especial a cinco estudiantes que obtuvieron una calificación sobresaliente. Tres de ellos recibieron su diploma en el evento, mientras que dos no pudieron estar presentes.



En la entrega participaron Juan Martorell, Jacob Sandler y las profesoras de alemán Iraia Etxebarria y Yvonne Müller.

Enhorabuena al alumnado que ha conseguido este reconocimiento y agradecimiento al profesorado de alemán por su dedicación y acompañamiento

1º ESO CREA VELAS CON MANDARINAS EN BIOLOGÍA

El alumnado de 1º ESO ha aprendido en clase de Biología sobre la combustión de las moléculas orgánicas creando velas con tan solo dos ingredientes: una mandarina y aceite de cocina.

Aprovechando el Adviento y la bonita tradición de encender una vela cada domingo, ahora saben cómo hacer velas en sus casas, usando el propio rabito de la mandarina como mecha.



IKASI, SORTU ETA BIRZIKLATU

Besteak beste, Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatutako Kultura Eskola programari esker, DBHko 3. mailako ikasleek plastikoen birziklatzeari buruzko tailer oso interesgarri batean parte hartu dute, euskaraz.

Mazedonia Estudioak emandako tailerrean, ikasleek asko ikasi eta disfrutatu dute: objektu ezberdinak diseinatu dituzte eta plastikozko bolatxo txikietatik abiatuta arroparako botoiak ekoiztu dituzte, plastikoentzako injekzio-makina bat erabiliz

Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako tailerra



URGULL: SPUREN VON FEUER, KRIEG UND WIEDERAUFBAU

Im Januar war die 9. Klasse auf dem Monte Urgull unterwegs – auf einer Route durch die bewegte Geschichte San Sebastián: vom Spanischen Unabhängigkeitskrieg bis zum Ersten Karlistenkrieg.

Am Schild zum Feuer von 1813 haben wir über Zerstörung und Wiederaufbau gesprochen, die Calle 31 de Agosto und die Kirche San Vicente als erhaltenes Zeugnis entdeckt und beim alten Rathaus (1832, klassizistisch) über Stadtentwicklung nachgedacht. Besonders eindrucksvoll: die Statue, die an den Alltag und den Wiederaufbau erinnert – nicht an Generäle, sondern an die Menschen der Stadt.

An der Batería del Mirador ging es um die Ereignisse von 1813, später am Englischen Friedhof um den Zeitsprung ins Jahr 1837 (Erster Karlistenkrieg) und die internationale Dimension der Konflikte. Zum Abschluss: die Batterie Napoleons (1808–1813) – strategischer Blick über Bucht und Stadt. Begleitet wurde der Ausflug von Florian Graefe und Julius Koppenhöfer.



Tecnun
Universidad
de Navarra

ESCUELA DE INGENIERÍA
INGENIARITZA ESKOLA
SCHOOL OF ENGINEERING

El privilegio de poder elegir

9 grados de ingeniería y 5 itinerarios

¡Visítanos!

Jornadas de iniciación ingeniería
Jornadas de orientación a la ingeniería
Jornadas de puertas abiertas
Citas personalizadas

<https://tecnun.unav.edu/>

Paseo de Manuel Lardizabal, N° 13
20018, Donostia - San Sebastián | +34 943 21 98 77

ARTE GRAFIKOEN ERREPRODUKZIOA: GRABAKETA

Kultura Eskola programari esker, besteak beste Gipuzkoako Foru Aldundiak bultzatuta, DBHko 2. mailako ikasleek euskarazko tailer batean parte hartu dute, Olaia Martínez Altuna ilustratzaileak eskainita.

Punta lehorra teknikaren bidez, ikasleek kalkografiako beren plaka diseinatu dute eta emaitza paper berezian erreproduzitu dute. Horrez gain, prozesuan tetrabrikak berrerabili dira, sormena eta jasangarritasuna uztartuz.

Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako tailerra



ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL: VISITA A IDEKO

En febrero, dentro del Plan de Orientación Académica y Profesional, el alumnado de 4º de la ESO visitó IDEKO (Elgoibar), centro tecnológico especializado en investigación y desarrollo para la industria avanzada, para conocer de cerca las diferentes funciones y perfiles profesionales del sector.

Durante la visita, el alumnado pudo acercarse a la realidad del entorno industrial y tecnológico, descubrir posibles itinerarios formativos y reflexionar sobre su futuro académico y profesional desde una perspectiva práctica y conectada con el mundo laboral.

Agradecemos a IDEKO por recibirnos y mostrarnos su día a día.



BACHILLERATO

ORIENTACIÓN ACADÉMICA Y EXPERIENCIA CULTURAL EN MADRID

Am 13. und 14. Januar 2026 war die 11. Klasse in Madrid unterwegs – mit einem klaren Schwerpunkt auf Zukunftsplanung und Orientierung nach dem spanischen Abitur. Der Besuch bot die Möglichkeit, sich in kurzer Zeit sehr konkret mit Fragen rund ums Studium, Bewerbungswege und persönlichen Perspektiven auseinanderzusetzen – besonders mit Blick auf Studienoptionen in Deutschland.

Der zentrale Programmpunkt, die Studienmesse an der Deutschen Schule Madrid, fand am 14. Januar statt. Dort präsentierten sich über 30 deutsche Universitäten sowie rund 20 spanische Universitäten – eine beeindruckende Bandbreite, die den Schülerinnen und Schülern einen realistischen Überblick über unterschiedliche Studienmodelle, Fachrichtungen und Zugangswege ermöglichte. Die direkten Gespräche an den Ständen, persönliche Rückfragen und kurze Beratungssituationen machten den Messebesuch besonders wertvoll – als Schritt hin zu fundierten Entscheidungen für die Zeit nach der Schule.



Begleitet wurde die Gruppe von Idoia Korta und Florian Graefe, die den Ablauf vor Ort strukturiert unterstützten und den Austausch mit den Angeboten gezielt ermöglichten.



Algorithmics La escuela internacional de programación

Programación Scratch / Python / JavaScript

Inteligencia Artificial Roblox / Unity

Y mucho más...

90+ países 515 socios 1,1M+ graduados

6-18 años

Algorithmics

SEMANA DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL CON FRAU S. TORKIKIDOU, REPRESENTANTE DE LA ZAV

Vom 24. bis 27. Februar fand an unserer Schule die jährliche Berufsorientierungswoche statt – und sie war ein voller Erfolg!

Zu Gast war Frau S. Tornikidou von der ZAV – International Services, dem Auslandsberatungsdienst der Bundesagentur für Arbeit, die interessierte Schülerinnen und Schüler der 11. und 12. Klasse in zahlreichen Einzelgesprächen individuell beraten hat.



Vier Tage lang standen Zukunftsfragen im Mittelpunkt: persönliche Interessen und Perspektiven, Studien- und Ausbildungsmöglichkeiten in Deutschland, Bewerbungsverfahren, Zulassungsvoraussetzungen, Fristen und Fördermöglichkeiten.

In konzentrierter Arbeitsatmosphäre konnten konkrete Pläne entwickelt, Unsicherheiten geklärt und realistische nächste Schritte definiert werden. Besonders geschätzt wurde die individuelle Ausrichtung der Gespräche – jede unabhängige Beratung knüpfte direkt an die Interessen und Ziele der jeweiligen Schülerin bzw. des jeweiligen Schülers an.

Die Organisation und Koordination der Woche erfolgte durch unseren Studien- und Berufsberater Florian Graefe, der die Zusammenarbeit mit der ZAV vorbereitet und begleitet hat. Dank der engen Abstimmung im Vorfeld konnten die Beratungstermine effizient geplant und reibungslos durchgeführt werden.

Die hohe Beteiligung und das sehr positive Feedback zeigen deutlich das große Interesse an fundierter Studien- und Berufsorientierung. Die Woche hat wichtige Impulse gesetzt und vielen Schülerinnen und Schülern mehr Klarheit für ihre Entscheidungen nach dem Abitur gegeben.

Wir freuen uns auch im kommenden Jahr wieder auf die Zusammenarbeit mit Frau Tornikidou und der ZAV.



PREMIOS A LA EXCELENCIA – TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN DE 2º DE BACHILLERATO

Durante la ceremonia de graduación de 2º de Bachillerato, celebrada el pasado 7 de mayo, se entregaron los premios a la excelencia a los mejores trabajos de investigación realizados por el alumnado del curso 2025/2026.

Arrate Saldías, una de las profesoras que acompaña al alumnado en la elaboración de los trabajos de investigación, fue la encargada de entregar los premios a las personas reconocidas en esta edición.

- “La física interestelar” – Pablo Badiola
- “La corrupción política en España: ¿peligro para la democracia?” – Alba Becerra
- “Nutrición en deportistas de alto rendimiento” – Aitor Goikoetxea
- “Inmunoterapias CAR-T y CAR-NK” – Daniela Iraola
- “El juego cambia: tecnología, ciencia y psicología en el tenis” – Telmo Lekuona
- “Pioneras. El papel de la mujer en el arte de la primera mitad del siglo XX” – Inés Sáez
- “Telómeros, nuestro contador biológico” – Frieda Zangy

Este reconocimiento pone en valor el esfuerzo, la constancia y el compromiso con la investigación demostrados por el alumnado a lo largo de todo el proceso.



ENCUENTRO CON FAMILIAS: UNA MIRADA AL MUNDO PROFESIONAL

El pasado 29 de mayo, el alumnado de 4º de la ESO y 1º de Bachillerato participó en una mesa redonda con familias del colegio, organizada dentro del plan de orientación académico-profesional.

Cinco profesionales de ámbitos tan diversos como la farmacia, la ingeniería, el derecho y la investigación científica compartieron sus trayectorias académicas y laborales, acercando al alumnado a diferentes realidades profesionales y resolviendo sus dudas sobre el futuro formativo y laboral.

Agradecemos a las familias participantes su disposición para compartir su experiencia, así como al equipo de orientación por la organización de esta iniciativa.



ABSCHLUSSFEIER 2008-2026

El pasado 7 de mayo celebramos la graduación del alumnado de 2º de Bachillerato de Deutsche Schule San Sebastián, que culmina una etapa muy importante de su recorrido académico y personal.

Enhorabuena por todo lo conseguido. Ha sido un privilegio acompañaros durante estos años de aprendizaje, perseverancia y experiencias compartidas.

Queremos agradecer la presencia de Caspar Kolster, Jefe de Cultura de la Embajada Alemana en Madrid, que dirigió unas palabras al alumnado y sus familias durante la celebración.

Un agradecimiento especial a la AMPA por su implicación en la organización del acto, al Consejo Rector y a todo el equipo de Deutsche Schule San Sebastián por acompañar al alumnado a lo largo de esta etapa. También queremos destacar la participación del alumnado, cuyos discursos y aportaciones hicieron de la ceremonia un momento especialmente emotivo.

¡Os deseamos mucha suerte y felicidad en todo lo que está por venir!







Intercambios

INTERCAMBIO CON ALBERT-SCHWEITZER-GYMNASIUM DE HÜRTH (6°EP/1° ESO)

Schüleraustausch zwischen der Deutschen Schule San Sebastián und dem Albert-Schweitzer-Gymnasium in Hürth

Vom 29. September bis zum 10. Oktober 2025 fand der Schüleraustausch zwischen der Deutschen Schule San Sebastián und dem Albert-Schweitzer-Gymnasium in Hürth bei Köln statt. Daran nahmen Schülerinnen und Schüler der 7. Klasse teil.



Während des Austauschs wohnten die deutschen Schüler*innen bei spanischen Gastfamilien, wo sie das Familienleben und die Kultur aus erster Hand kennenlernen konnten. Gemeinsam mit ihren Austauschpartnern besuchten sie den Unterricht und nahmen an verschiedenen Aktivitäten und Ausflügen teil.



Ein besonderes Highlight war die gemeinsame Wanderung von Zarautz nach Getaria, bei der alle die schöne Küstenlandschaft und das gute Wetter genießen konnten. Außerdem wurden weitere Ausflüge organisiert, die es den deutschen Schüler*innen ermöglichten, San Sebastián und seine Umgebung besser kennenzulernen.

Der Austausch war für alle Beteiligten eine tolle und bereichernde Erfahrung, bei der viele neue Freundschaften entstanden sind.

Intercambio en Hürth: aprendizaje, convivencia y nuevas amistades



Del 8 al 19 de junio, el alumnado de 6º de Educación Primaria participó en el intercambio con Albert-Schweitzer-Gymnasium de Hürth (Alemania), una experiencia que les permitió convivir con alumnado y familias anfitrionas y conocer de cerca la cultura y la vida cotidiana en Alemania. Durante estos días realizaron numerosas actividades y excursiones, compartiendo experiencias, fortaleciendo sus conocimientos de alemán y creando nuevas amistades. Más allá de los aprendizajes académicos, el intercambio ha supuesto una oportunidad para desarrollar autonomía, confianza y competencias interculturales.

Agradecemos a Albert-Schweitzer-Gymnasium y a todas las familias participantes su acogida y colaboración para hacer posible esta experiencia.



¡Nos volveremos a ver muy pronto! Os esperamos en octubre en San Sebastián con los brazos abiertos.



Intercambio con Theodor-Mommsen-Schule de Bad Oldesloe (3º ESO)

El alumnado de 3º de la ESO ha disfrutado de un intercambio con alumnado del colegio Theodor Mommsen Schule de Bad Oldesloe. Durante 10 días de marzo, se sumergieron en la cultura alemana conviviendo con familias locales y conociendo ciudades increíbles.

En Lübeck realizaron un Stadtrallye por equipos (¡una especie de gymkhana!) y en Hamburgo visitaron el museo Dialog im Dunkeln, que simula la ceguera, y la Elbphilharmonie, desde donde contemplaron la ciudad desde lo alto.

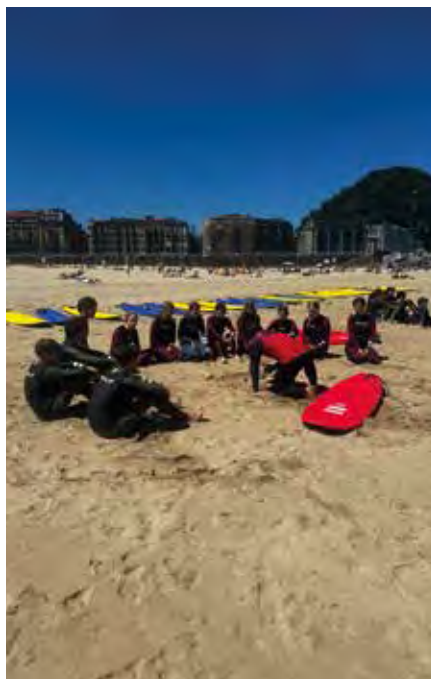
Además, se divirtieron haciendo arborismo en Travemünde, superando tirolinas y obstáculos, y pudieron entrar a las aulas del colegio TMS junto con alumnado y profesorado alemán.

Una experiencia inolvidable que quedará en sus memorias.



Luego fue el turno del alumnado alemán, que vino en junio a San Sebastián e hicieron divertidos planes en grupo.

Ein herzliches Dankeschön an alle Lehrkräfte und Familien, die dazu beigetragen haben, dass diese Erfahrung unvergesslich wurde. Wir hoffen, dass diese Freundschaften ein Leben lang halten werden und freuen uns schon auf den Austausch im nächsten Jahr!



PROYECTO DE SOSTENIBILIDAD CON GYMNASIUM FÜSSEN (3º ESO)

Nachhaltigkeit kennt keine Grenzen!

Unser gemeinsames Nachhaltigkeitsprojekt mit dem Gymnasium Füssen ist in die zweite Runde gestartet.

Vom 10.-19. Dezember erkundeten unsere Schülerinnen und Schüler der 10. Klasse das winterliche Ostallgäu – mit Fokus auf der Frage:

Wie kann Tourismus nachhaltig gestaltet werden, wenn Schnee nicht mehr garantiert ist?

Exkursionen, Gespräche mit Expertinnen und Experten sowie eine Hüttenübernachtung machten deutlich: Hybride Winterangebote sind die Zukunft.

Danke an alle Partner und Gastfamilien für diese wertvolle Lernerfahrung!



¿Qué quieres estudiar el curso que viene?

Grados y doubles grados en las áreas de:

- Empresa
- Derecho
- Ingeniería
- Política y Relaciones Internacionales
- Lenguas
- Social
- Comunicación
- Educación y Deporte
- Salud
- Teología

¡Infórmate!

900 500 600 | infoacad@deusto.es | nuevosestudiantes.deusto.es

Campus Bilbao
Campus San Sebastián



Educación social y en valores

Desde Deutsche Schule San Sebastián impulsamos numerosas actividades dirigidas a toda la comunidad escolar (personal, familias y alumnado) que contribuyen a la concienciación o mejora de nuestro entorno social.

Así mismo, llevamos a cabo numerosas actividades solidarias con diferentes organizaciones.

¡Compartimos algunas de ellas!

BESTE FREUNDE FÜR IMMER - POR UNA CONVIVENCIA POSITIVA



El proyecto **Beste Freunde für immer** se ha consolidado este curso en Educación Primaria como una iniciativa para fortalecer la convivencia y crear vínculos entre diferentes niveles. A través del aprendizaje entre iguales, alumnado de cursos superiores acompaña a alumnado de cursos más jóvenes formando parejas o tríos estables que comparten distintas actividades a lo largo del curso.

El objetivo de este proyecto es fomentar una comunidad educativa más unida, basada en el respeto, la empatía y la cooperación, donde la amistad se convierta también en una forma de aprendizaje.

La primera actividad del proyecto permitió que las distintas parejas y tríos se conocieran mejor. Todas las clases se reunieron en el porche del colegio y, a través de preguntas sobre gustos y aficiones, cada participante completó su tarjeta de Beste Freunde. Además, cada grupo inventó un saludo propio que simboliza su nueva amistad.



Durante el periodo navideño se llevó a cabo la actividad Beste Freunde zu Weihnachten, en la que las parejas intercambiaron felicitaciones en alemán. Esta propuesta permitió practicar el idioma en un contexto cercano y significativo, al mismo tiempo que reforzaba los lazos entre compañeros y compañeras.



Se llevó a cabo también la actividad Wünsche aufhängen, organizada junto con AMPA. En esta ocasión, cada pareja de Beste Freunde escribió deseos y compromisos relacionados con el respeto, la empatía y el buen trato. Estos mensajes se colgaron en la valla de entrada del colegio como símbolo de un compromiso compartido por una convivencia positiva. Además, cada alumno y cada alumna recibió una pulsera por la convivencia escolar como recordatorio visible de que un buen clima escolar se construye cada día con actitud positiva, perseverancia, constancia y esfuerzo continuo.



Un día caluroso de junio se organizó la actividad Beste Freunde Splash para divertirse y refrescarse con juegos de agua junto a tus “Beste Freunde”.



Y por último, antes de finalizar el curso se llevó a cabo la actividad Tandem-Lesen. El alumnado de 4º de Educación Primaria, tras conocer los gustos e intereses lectores de sus Beste Freunde de 1º de Educación Primaria, seleccionó libros de la biblioteca especialmente pensados para ellos y compartió un momento de lectura conjunta.



Muchas actividades dentro de este proyecto colaborativo, que contribuye a reforzar los vínculos entre el alumnado y a consolidar una cultura de convivencia basada en el respeto y el cuidado mutuo.



El verdadero éxito de Beste Freunde für immer reside en la huella emocional que deja en sus participantes. Para el alumnado más joven, el colegio se convierte en un lugar más seguro al saberse cuidado y protegido por alumnado de cursos superiores; para quienes tienen más edad, la experiencia de guiar y acompañar se transforma en un motivo de orgullo y una lección de responsabilidad asumida con entusiasmo. A lo largo de los diferentes cursos, estas relaciones no solo se mantienen, sino que se profundizan y maduran.

Creemos en este proyecto porque tenemos la certeza de que la herramienta más poderosa contra el acoso escolar es la creación de vínculos sólidos, descubriendo el beneficio mutuo de que «cuantas más amistades, mejor», asumiendo con naturalidad el cuidado de otras personas y transformando el entorno escolar en un espacio de protección y ayuda colectiva.

PREVENCIÓN Y RESPONSABILIDAD: FORMACIONES DE LA ERTZAINZA

Durante los meses de marzo y abril, Deutsche Schule contó con la visita de la Ertzaintza, que impartió formaciones dirigidas al alumnado desde 4º de Educación Primaria hasta 3º de la ESO.

Se abordaron temas clave para la seguridad y el desarrollo personal: 112 SOS Deiak (4º de Educación Primaria), bullying y cyberbullying (5º de Educación Primaria y 1º de la ESO), peligros de Internet (6º de Educación Primaria), alcohol y drogas (2º de la ESO), violencia de género (3º de la ESO) y conductas incívicas (4º de la ESO).

Estas actividades contribuyen a reforzar la formación integral del alumnado, fomentando la prevención, la reflexión y la responsabilidad en distintos ámbitos de la vida diaria.



TALLER DE PREVENCIÓN DE ADICCIONES



El alumnado de 2º de la ESO participó en un taller de prevención de adicciones (impartido por Gurekin Formación).

La sesión combinó una charla en el salón de actos, donde se abordaron los efectos y riesgos del consumo, con una parte práctica en la que pudieron experimentar de forma segura los efectos simulados de distintas sustancias gracias a un material innovador.

Una experiencia muy interesante para seguir promoviendo la prevención y la toma de decisiones saludables.

CHARLA SOBRE VOLUNTARIADO CON ATZEGI



Un año más, contamos con la visita de Leire Martín, de Atzegi, para compartir una charla con el alumnado de 1º de Bachillerato. Fue una oportunidad para conocer de cerca la labor que realiza la asociación y para abrir la puerta a quienes quieran colaborar en sus iniciativas de voluntariado.

Gracias a Atzegi por el trabajo que desarrolla día a día y por acercarse un año más a Deutsche Schule para compartir su experiencia y compromiso.

CHARLAS DE SENSIBILIZACIÓN DEL BANCO DE ALIMENTOS DE GUIPÚZCOA

El alumnado de 4º a 6º de Primaria y de ESO ha participado en charlas de sensibilización organizadas por el Banco de Alimentos de Guipúzcoa. Estas

charlas fomentan la conciencia social y la solidaridad desde edades tempranas.

Agradecemos su visita y participación.



BULLYING-AREN AURKA

DBH 1eko ikasleek bullyingari buruz lan egin dute BALIOAK ikasgaian.

Hasteko, taldetan gaiaren inguruko ikerketa egin dute, gero kartelak diseinatu dituzte, eta azkenean, lanaren aurkezpena ikaskideen aurrean egin dute. Ikasteko eta kontzientzia sortzeko modu bikaina!



Actividades deportivas

NUMEROSAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS

El deporte constituye uno de los pilares fundamentales del proyecto educativo de Deutsche Schule San Sebastián. A través de la práctica deportiva, el alumnado desarrolla hábitos de vida saludable, espíritu de superación y valores como el respeto, el compromiso y el trabajo en equipo.

La actividad deportiva forma parte del día a día del colegio, tanto en las clases de Educación Física como en la amplia oferta de actividades extraescolares. Además, impulsamos que cada persona tenga la oportunidad de descubrir distintas disciplinas a través de propuestas desarrolladas en colaboración con entidades externas.

Durante este curso, el alumnado ha practicado natación y socorrismo acuático en polideportivos municipales, béisbol con la Federación Guipuzcoana de Béisbol, vela y kayak en Real Club Náutico San Sebastián, pádel en Polideportivo Etxadi, patinaje sobre hielo en Club Txuri Urdin, rugby en Atlético San Sebastián, esgrima con Fortuna K.E. y escalada en Factory Boulder, disfrutando de una amplia variedad de experiencias y descubriendo aquellas actividades con las que más se identifican.

El alumnado ha disfrutado además de la nueva mesa de ping pong y del II Torneo de Frontenis Deutsche Schule San Sebastián, que ha contado con más de 150 participantes y ha sido todo un éxito.





ACTIVIDADES DEPORTIVAS



¡SPORTFEST 2026 EN DEUTSCHE SCHULE SAN SEBASTIÁN!

Todo el alumnado de DS, desde Kindergarten y hasta 2º Bachillerato, disfrutó en febrero de una jornada deportiva con multitud de actividades y retos adaptados a cada etapa.

La fiesta del deporte tiene lugar en las instalaciones del centro (para kinder y hasta 3º de primaria) y en el Velódromo de Anoeta (desde 4º primaria hasta 2º bachillerato)

Una jornada especial para vivir el deporte como parte esencial del aprendizaje, fomentando la perseverancia, la constancia, la actitud positiva y el esfuerzo a través del trabajo continuo en equipo.



CARRERA DE PRIMAVERA DONOSTIARRAK-UPV/EHU

En marzo, nuestro alumnado de bachillerato participó con mucho entusiasmo en la Carrera de Primavera Donostiarra-UPV/EHU. ¡40 alumnos y alumnas lo dieron todo en la pista y disfrutaron de un día lleno de deporte y energía!



¿Qué ofrecemos?

- Equipos de Impresión
- Informática
- Servicios y Soluciones IT
- Monitores interactivos
- Aulas Ateca
- Servicio Técnico
- Mantenimiento
- Impresión 3D



C/ Zuatzu, 2. Edificio Igeldo, bajo 1-3
20018 Donostia, Guipúzcoa

Digitalizamos tu centro educativo



Más de 40 años de
servicio en Euskadi nos avalan

T. 943 399 157 | sac@gruposolitium.es



Actividades extra- escolares

En Deutsche Schule San Sebastián contamos con una amplia oferta de más de 25 actividades extraescolares que complementan la formación del alumnado en distintos ámbitos:

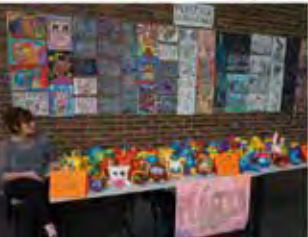
Actividades deportivas, idiomas, música, actividades artísticas y actividades técnicas y científicas.

A continuación, una muestra de algunas de las actividades realizadas durante el curso.





ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES





Agradecemos la colaboración de las entidades y profesionales que hacen posible esta oferta de actividades extraescolares: Diputación Foral de Gipuzkoa (Kirolak), Esteban Arriaga (judo), Escuela de Danza Bamboo, Federación Vasca de Ajedrez (Thomas Franke), Well and Will, Urrats, Easo Musika Eskola, Anke Moll (teatro), Aloha, Esther Redecilla (piano), Arte 21, Do Play! y Algorithmics.

Además compartimos otros eventos y noticias relacionadas con nuestras actividades extraescolares:

MEJOR ENTRENADOR DE EUSKADI EN CATEGORÍA CADETE MASCULINA

Luis Comendador, exalumno y monitor de baloncesto de Deporte Escolar de Deutsche Schule San Sebastián, ha sido reconocido como Mejor Entrenador de Euskadi en categoría cadete masculina.



Este galardón reconoce su dedicación y trabajo en el baloncesto formativo. Desde Deutsche Schule felicitamos a Luis por este merecido reconocimiento.

¡Zorionak, Luis!

GRANDES RESULTADOS PARA EL JUDO DE DEUTSCHE SCHULE SAN SEBASTIÁN

El alumnado de la actividad extraescolar de judo de Deutsche Schule San Sebastián obtuvo excelentes resultados en el Campeonato de Gi-

puzkoa y en la Copa de Gipuzkoa, sumando 18 medallas en el Campeonato de Gipuzkoa y 9 en la Copa de Gipuzkoa.



Estos logros son fruto del esfuerzo, la constancia y la perseverancia demostrados durante toda la temporada, así como del acompañamiento de Esteban Arrillaga, profesor de la actividad.

¡Zorionak a todo el alumnado participante!

IV FESTIVAL DE PIANO DONOSTIA

En mayo celebramos una nueva edición del Festival de Piano DONOSTIA en Deutsche Schule San Sebastián, un encuentro que reunió a cerca de 50 pianistas sobre el escenario.

El festival permitió disfrutar del talento, la dedicación y la pasión por la música del alumnado, poniendo en valor el trabajo realizado a lo largo del curso. Agradecemos a Esther Redecilla y María José Barandiaran la organización de esta iniciativa.

¡Enhorabuena a todo el alumnado participante!



FESTIVAL DE FIN DE CURSO DE CORO EASO

El alumnado de coro, arpa, violín, flauta, piano y guitarra de Coro EASO en Deutsche Schule San Sebastián participó en el festival de fin de curso celebrado para sus familias.

Durante la actuación, el alumnado mostró los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del curso, compartiendo el resultado de su trabajo y dedicación musical.



Nuevas caras



NICOLETA VOINEA

Hallo zusammen, me llamo Nicoleta y me alegra poder formar parte del equipo desde mediados de abril como directora de alemán. Las primeras semanas han sido muy enriquecedoras y llenas de intercambios. Estoy muy agradecida por la cálida bienvenida y por haber conocido al equipo de Deutsche Schule San Sebastián.

¡Tengo muchas ganas de que empiece el próximo curso escolar y de seguir trabajando juntos, ampliando los proyectos educativos!



JULIUS KOPPENHÖFER

¡Hola! Soy Julius Koppenhöfer y este curso me he incorporado al colegio. Después de terminar mi formación en Alemania, mi camino me llevó a San Sebastián, al hermoso País Vasco y a este colegio tan especial. Con ello, se ha cumplido un gran sueño para mí. Además de las clases, este año ya ha estado lleno de momentos muy especiales. El intercambio a Alemania con 3º de ESO fue, sin duda, uno de los momentos más destacados.

La acogida por parte del claustro fue muy cálida desde el principio. Aunque todavía me queda aprender alguna que otra cosa en español, la comunicación funciona muy bien. Y aunque ya he escuchado lo que parecen mil maneras diferentes de pronunciar “Herr Koppenhöfer”, me siento aquí muy a gusto. ¡Estoy deseando que llegue el próximo curso!



LEONIE NAUBERIT

Hallo zusammen! Este año ha sido para mí un gran nuevo comienzo: en un país nuevo, en una escuela nueva y con muchas experiencias nuevas. Por eso, me hace especialmente feliz poder formar parte de la Deutsche Schule. Los niños conquistaron mi corazón desde el primer momento, y cada día agradezco poder trabajar, aprender y compartir con ellos. Al mismo tiempo, yo también sigo aprendiendo mucho en el día a día.

Espero con ilusión los próximos retos y el nuevo curso escolar. Gracias por la confianza y por la cálida bienvenida!



IÑIGO IRAOLA

Hallo! Comenzar esta nueva etapa como profesor y tutor de 1ºB ha sido una experiencia llena de ilusión, aprendizajes y momentos muy especiales. Los alumnos han hecho que cada día llegara al aula con ganas, energía y una sonrisa. Además de enseñarles, ellos también me han enseñado muchísimo a mí con su espontaneidad, curiosidad y forma de ver el mundo.

También quiero agradecer a todo el personal del centro por la acogida, el apoyo y el cariño durante este curso. Gracias por hacer de este curso una experiencia tan especial e inolvidable. ¡Ha sido un año para recordar!



SARA ARISTEGUI

Kaixo! Soy Sara Aristegui. Después de trabajar en diferentes colegios, este curso se me brindó la oportunidad de trabajar como Especialista de Apoyo Educativo (EAE) en Deutsche Schule San Sebastián.

La verdad que me he sentido muy cómoda trabajando tanto con mis compañeros como con el alumnado y ahora que el curso está llegando a su fin, puedo decir que ha sido una muy buena experiencia y que me siento una más del equipo.

Praktikanten berichten

CELINE ECKARDT



Mein Praktikum hat mir sehr gut gefallen, da ich mich in der Lehrerschaft von Anfang an willkommen und wertgeschätzt gefühlt habe. Die Lehrkräfte waren freundlich, hilfsbereit und haben mich bei allen Aufgaben unterstützt. Besonders bereichernd war die Möglichkeit, selbst Unterrichtsstunden zu gestalten, Verantwortung zu übernehmen und dadurch wertvolle praktische Erfahrungen zu sammeln.

PHILIPP KAGERBAUER Y ANNA MARÍA WILHELM





Wir, Anna und Philipp, haben unser viermonatiges Praktikum an der Deutschen Schule San Sebastián in der Sekundarstufe absolviert und blicken auf eine sehr gute Zeit zurück. Während unseres Praktikums konnten wir viele Stunden im Deutsch- und Geschichts- bzw. Biologieunterricht hospitieren und den Schulalltag kennenlernen. Besonders lehrreich war es für uns, unseren eigenen Unterricht zu planen, durchzuführen und mit den Schülerinnen und Schülern zu interagieren. Der Deutschunterricht als Fremdsprache hat uns dabei viel Spaß gemacht und wir hoffen, dass unsere Unterstützung an der ein oder anderen Stelle eine Bereicherung war.

Das Kollegium hat uns von Anfang an sehr freundlich aufgenommen und unterstützt. Den Lehrkräften, bei denen wir überwiegend im Unterricht hospitieren durften, möchten wir unseren besonderen Dank aussprechen. Wir konnten viele wertvolle Eindrücke gewinnen und haben den offenen und ehrlichen Austausch sehr geschätzt.

Außerdem hatten wir die Gelegenheit, San Sebastián und die Umgebung zu erkunden. Wir nehmen viele schöne Erinnerungen aus dieser Zeit mit und bedanken uns für die gemeinsame Zeit. Für die Zukunft wünschen wir Euch alles Gute.

YOLA RÖRIG

Ich hatte wirklich ein richtig tolles Praxissemester als Praktikantin an der Deutschen Schule San Sebastián und würde dieses um keinen Preis missen wollen! Ich konnte so viel lernen und hatte eine Menge Spaß mit einer tollen Schülerschaft & wundervollen Kolleg*innen!

Danke dafür und ihr bleibt in Erinnerung, eure Yola



HELENE METZNER UND LUISE TEICH

Wir studieren beide Grundschullehr-
amt im Master und haben hier unser
viermonatiges Praxissemester ab-
solvieret. Während unseres Praktikums
konnten wir neue Ideen und Inspi-
rationen sammeln und erste eigene
Unterrichtsstunden halten.

CLARA UEBERBACH

Für mein Abschlusspraktikum der Aus-
bildung zur Erzieherin durfte ich fünf
Monate an der Deutschen Schule San
Sebastián verbringen. In dieser Zeit
habe ich Kinder vom KG5 bis hin zur 5.
Klasse der Grundschule begleitet, ein
eigenes Projekt mit verschiedenen An-
geboten umgesetzt und ebenfalls vie-
le wertvolle Erfahrungen gesammelt
sowie meinen Abschluss zur Erzieherin
gemacht.

Die Kinder haben wir alle drei sehr
schnell ins Herz geschlossen und uns
auch im Kollegium direkt wohlgefühlt.

Danke für die schöne Zeit und die vie-
len besonderen Momente!



JOSHUA KOCH, LOTTA JAKLIN UND ELLI OBERBECK

Unser FSJ im Kindergarten der Deutschen Schule San Sebastian

Im Schuljahr 2025/26 haben wir als Freiwillige den Kindergarten der Deutschen Schule San Sebastián unterstützt. Dabei waren wir in unterschiedlichen Altersgruppen eingesetzt: bei den Zwei-, Drei- und Fünfjährigen. Dadurch konnten wir verschiedene Bereiche der pädagogischen Arbeit kennenlernen und Erfahrungen mit Kindern unterschiedlicher Entwicklungsstufen sammeln.

Zu unseren Aufgaben gehörte die Unterstützung der Erzieherinnen und Erzieher im Gruppenalltag. Wir begleiteten die Kinder beim Spielen, Basteln und Ausflügen. Außerdem unterstützten wir bei alltäglichen Abläufen.

Zur Mitte des Schuljahres haben wir innerhalb des Kindergartens die Gruppen gewechselt, so dass jeder von uns die Möglichkeit hatte, mit verschiedenen Altersstufen zu arbeiten. Besonders interessant war es zu beobachten, wie sich die Bedürfnisse und Fähigkeiten der Kinder je nach Alter unterscheiden. Zu unseren schönsten Erinnerungen gehören die gemeinsamen Ausflüge, Feste und Geburtstage im Laufe des Jahres. Auch die täglichen Begegnungen mit den Kindern, ihre spontanen Kommentare und die Fortschritte, die sie im Laufe des Jahres gemacht haben, werden uns in Erinnerung bleiben.

Das freiwillige Jahr ermöglichte uns einen praktischen Einblick in die Arbeit im Kindergarten und in den pädagogischen Alltag. Gleichzeitig konnten wir unsere Fähigkeiten im Umgang mit Kindern, unsere Kommunikationskompetenz sowie unser

Verantwortungsbewusstsein weiterentwickeln.

Außerdem gefiel uns die Stadt San Sebastian sehr und wir fühlten uns während unseres gesamten Aufenthalts sehr wohl und genossen den Einblick in die baskische und spanische Kultur. Am meisten genossen wir das leckere Essen und die zahlreichen Stadtfeste und Bräuche.

Wir bedanken uns beim Kindergarten-Team, unseren Freiwilligen-Organisationen IJD und IB und der Deutschen Schule San Sebastian für die Zusammenarbeit und die Möglichkeit, ein Schuljahr lang Teil des Kindergartens zu sein.

Eskerrik asko,
Elea, Elli, Fabian, Joshua und Lotta



Personal y alumnado DS San Sebastián

Personal docente



Personal de administración y servicios (PAS)



KG2 A - Frau Ohiane Cuesta

En la foto acompaña Eva Azurmendi y Joshua Koch (practicante)



KG2 B - Frau Elena Abad

En la foto acompaña Eva Azurmendi y Joshua Koch (practicante)



KG3 A - Frau Laura Garrido

En la foto acompaña Elli Oberbeck (practicante)



KG3 B - Frau Arantxa Aguirrezabala
En la foto acompaña Elli Oberbeck (practicante)



KG4 A - Frau Beatriz González
En la foto Naiara Garasa



KG4 B - Frau Anne Neff



KG5 A - Frau Alexandra Waack

En la foto acompaña Itsaso Etxabeguren, Maria Rosa Querejeta y Lotta Jaklin (practicante)



KG5 B - Herr Markus Seidel

En la foto acompaña Alexandra Waack y Lotta Jaklin (practicante)



EP1 A - Frau Myriam Bernad / Frau Leonie Naubereit



EP1 B - Frau Nerea Berridi / Herr Iñigo Iraola



EP2 A - Herr Javier Franco



EP2 B - Frau Susana Ostolaiz



EP3 A - Herr Gorka Andrés



EP3 B - Frau Ane Etxeberria



EP4 A - Frau Isabel Estevez
En la foto Cristina del Pozo



EP4 B - Herr Dani Hernando
En la foto acompaña Itsaso Etxabeguren



EP5 A - Frau Marisa Peña



EP5 B - Frau Johanna Wieners



EP6 A - Frau Yara Isasi



EP6 B - Frau Irati Ugarte



ESO1 A - Herr Florian Graefe / Frau Elena Führer



ESO1 B - Frau Idoia Corta
En la foto Olaia Goñi



ESO2 A - Herr Unai Benedited



ESO2 B - Frau Sara Arenal



ESO3 A - Herr Luis Araiz



ESO3 B - Frau Iraia Etxebarria



ESO4 A - Herr Faustino Fernández



ESO4 B - Herr Jürgen Lenz



BTO1 A - Frau Arrate Saldias



BTO1 B - Frau Izaro Lizarralde







Javier Crespo
TUTOR



Peio Garipai
TUTOR

2º BACHILLERATO

PROMOCIÓN 2025/2026



Niko Alberdi
Jouregui



Desirée Arias
Ibarra



Aimar Artola
Olascaga



Álvaro Badiola
Abad



Pablo Badiola
Abad



Tadea Antonia
Barayzama Coteres



Alba Becerra
González-Guerrero



Hanna Boedo
Astudillo



Álvaro Bozal
Gómez



María Cabañero
Gutiérrez



Sara Cerro
Burgui



Nicolás Claveras
Cabazudo



Víctor Doclo
Ballester



Ody Elorza
Paz



Adriana García
Chaparro



Aitor Golkoetxea
Torrazo



Gabriela González
Herrero



Lucía Gofía
Romera



Daniela Iraola
Villar



Gabriela Izquierdo
Locobex



Ilyia Kvachka
Khoroshun



Telmo Lekuona
de Legarra



Paula Martiarena
Montilla



Alma Martínez
Moll de Alba



Ilija Orla
Fernández



Victoria Ortiz de
Zárate Montes-Talón



Gonzalo Paramio
Pérez



Marina Rezola
Arana



Inés Sáez
Ruiz de Munain



Alejandro Sánchez
Elorza



Gonzalo Ubide
Telleria



Jonah Westbuer
Alhuna



Frieda Odella
Zangy

Donostia - San Sebastián

Danksagung



Aprovechamos estas líneas para expresar nuestro agradecimiento a la República Federal de Alemania por su valiosa colaboración con Deutsche Schule San Sebastián. Este respaldo contribuye de manera esencial a mantener la calidad educativa y a seguir impulsando el desarrollo de nuestro proyecto escolar.

Wir danken der Bundesrepublik Deutschland für die wertvolle Unterstützung der Deutschen Schule San Sebastián. Diese Zusammenarbeit trägt maßgeblich zur Sicherung unseres hohen Bildungsniveaus und zur weiteren Qualitätsentwicklung unserer Schule bei.



colegioaleman.net